

Revista de Estudios sobre Patrimonio Cultural - Journal of Cultural Heritage Studies

**APUNTES**

vol. 26  
núm. 1

**Patrimonio cartográfico:  
mapas y cultura.**

Instituto Carlos Arbeláez Camacho para el Patrimonio Arquitectónico y Urbano (ICAC)  
Facultad de Arquitectura y Diseño  
PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA

enero-julio 2013  
pp. 1-208  
Bogotá, Colombia  
ISSN 1657-9763

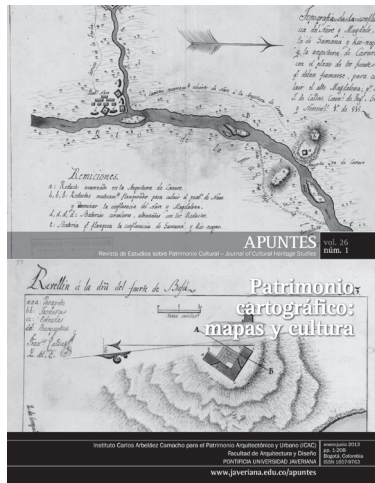
[www.javeriana.edu.co/apuntes](http://www.javeriana.edu.co/apuntes)

La revista *Apuntes* es una publicación periódica editada por el Instituto Carlos Arbeláez Camacho para el Patrimonio Arquitectónico y Urbano, unidad académica de la Facultad de Arquitectura y Diseño de la Pontificia Universidad Javeriana.

Es una revista de carácter científico, que desde el año 1967 publica artículos de investigación y divulgación de temas relacionados con el patrimonio cultural, del ámbito nacional e internacional, y está dirigida a estudiantes, profesionales, investigadores, técnicos y público en general interesado en el tema.

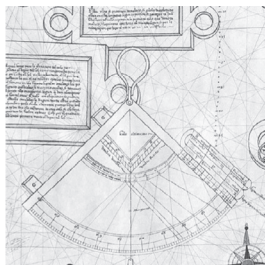
Distinciones:

Premio ex aequo en la categoría de publicaciones: revistas periódicas en la VIII Biental Iberoamericana de Arquitectura y Urbanismo de Cadiz - España, 2012.



Cubierta:

Planos Militares de Colombia realizados por Francisco José de Caldas: Topografía de la Confluencia del Nare y Magdalena Revellín a la drá del Fuerte del Bufú. Medellín, Nov 25 de 1813



Viñetas:

Centro Geográfico del Ejército. Archivo cartográfico y de estudios geográficos, Ejército de Tierra, Madrid. Planos Históricos de Colombia.

**RECTOR** Joaquín Emilio Sánchez García, S. J.

**VICERRECTOR ACADÉMICO** Vicente Durán Casas, S. J.

**FACULTAD DE ARQUITECTURA Y DISEÑO**

**Decano Académico** Octavio Moreno Amaya

**Decano del Medio** Padre Antonio José Sarmiento Nova S.J.

**Instituto Carlos Arbeláez Camacho para el Patrimonio Arquitectónico y Urbano (ICAC)**

**Editora** Lina Constanza Beltrán Beltrán

**Coordinación Editorial** Evelyn Patiño Zuluaga

**Comité Editorial**

Luis Carlos Colón Llamas, Universidad Nacional de Colombia  
Alberto Escovar Wilson-White, Escuela Taller de Bogotá  
Beatriz García Moreno, Pontificia Universidad Javeriana  
Juan Luis Isaza Londoño, Ministerio de Cultura  
Germán Rodrigo Mejía Pavony, Pontificia Universidad Javeriana  
Patricia Schnitter Castellanos, Universidad Pontificia Bolivariana  
Monika Ingeri Therrien Johannesson, Pontificia Universidad Javeriana

**Comité Científico**

Juan Benito Artigas, Universidad Nacional Autónoma de México  
Joaquín Sabaté Bel, Universidad Politécnica de Cataluña, España  
Eugenio Garcés Feliú, Pontificia Universidad Católica de Chile  
Francisco Javier López Morales, Instituto Nacional de Antropología e Historia, México  
Hugo Segawa, Universidad de Sao Paulo, Brasil  
Eduardo Tejera Davis, Universidad de Panamá  
Joaquín Catalá Alís, Universidad Politécnica de Valencia, España

**Indexado en**

CLASE – Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades (Universidad Nacional Autónoma de México)  
Dialnet (Universidad de la Rioja, España)  
EBSCO/E-Journals/Arthistoricum/Periodical Index Online  
Elektronische Zeitschriftenbibliothek (Universidad de Regensburg, Alemania)  
GALE / Cengage Learning (EE.UU.)  
HELA – Hemeroteca Latinoamericana (Universidad Nacional Autónoma de México)  
Latindex  
Publindex (Colciencias, Colombia) - Categoría A2  
SCIELO  
REDALYC  
Ulrich's Periodicals Directory (EE.UU.)  
UVIC (Unidad Virtual de Información Cultural) Biblioteca Centro Cultural de España  
Icomcolombia (Colombia Museos)

**Editorial Pontificia Universidad Javeriana**

**Director** Nicolás Morales Thomas

**Coordinación de publicaciones periódicas** Daniel Mauricio Blanco

**Asistente editorial** Favio Andrés Flórez C.

**Corrección de estilo (español)** María Angélica Ospina Martínez


**Corrección de estilo (portugués)** Melisa Restrepo Molina

**Diseño y autoedición** Alejandro Lugo Silva


**Impresión** Fundación Cultural Javeriana de Artes Gráficas (Javegraf)

ISSN 1657-9763 E-ISSN 2011-9003


# Contenido

LAS MINAS DE LA NUEVA ESPAÑA EN LOS MAPAS DEL SIGLO XVI. ¿UN SECRETO DEL ESTADO?	10	<i>Artículo de investigación</i>
	<i>Thomas Hillerkuss</i>	
MAPAS CONFIDENCIALES Y MAPAS DE PLANIFICACIÓN: IMÁGENES ESTADOUNIDENSES DEL TERRITORIO LATINOAMERICANO EN LA DÉCADA DE 1940	26	<i>Artículo de investigación</i>
	<i>Nicolás Cuvi</i>	
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS Y LA GEOGRAFÍA MILITAR EN LA PROVINCIA DE ANTIOQUIA (1813-1815)	46	<i>Artículo de investigación</i>
	<i>Iván Felipe Suárez Lozano</i>	
CONTRIBUCIÓN AL ESTUDIO DEL PATRIMONIO DE CACELA: CARTOGRAFÍA, ARQUITECTURA Y PAISAJE EN EL CONTEXTO DEL ALGARVE ORIENTAL EN PORTUGAL	62	<i>Artículo de investigación</i>
	<i>Miguel Reimão Costa</i>	
REFLEXIONES SOBRE EL USO DEL MATERIAL CARTOGRÁFICO COMO HERRAMIENTA PEDAGÓGICA EN AMÉRICA LATINA: UNA FUNCIÓN MARGINALIZADA ANTE LA FUNCIÓN ESTRATÉGICO-LEGAL	78	<i>Artículo de reflexión</i>
	<i>Vildan Bahar Tuncay</i>	
COSMOGRAFÍA Y COROGRAFÍA DE BOGOTÁ, SIGLOS XVI Y XXI	88	<i>Artículo de investigación</i>
	<i>Monika Therrien</i>	
	102	<i>Artículo de reflexión</i>
LA INCOMPLETA NACIONALIZACIÓN DE LA AMAZONÍA ECUATORIANA EN EL SIGLO XIX VISTA DESDE EL MAPA DE THEODOR WOLF (1892)		
	<i>Ana Sevilla Pérez</i>	
LECTURAS TERRITORIALES: NUEVAS CARTOGRAFÍAS INTERPRETATIVAS DE LA QUEBRADA DE HUMAHUACA	114	<i>Artículo de investigación</i>
	<i>Lorena Vecslir, Constanza Inés Tommei, Clara Elisa Mancini e Irenen Noceti</i>	
MAGIC GARDEN	138	<i>Artículo de investigación</i>
	<i>Mangle Rojo.org</i>	
LECTURAS Y CUESTIONAMIENTOS AL PLANO TOPOGRÁFICO DE LA CIUDAD DE MÉRIDA 1864-1867. SOLITARIO DEVENIR EN LA CONSTRUCCIÓN DE UNA HISTORIA LOCAL	150	<i>Artículo de reflexión</i>
	<i>Gladys Noemi Arana López</i>	
LOS ATLAS HISTÓRICOS DE CIUDADES: INSTRUMENTOS PARA LA INTERPRETACIÓN DE LOS PROCESOS URBANOS. SANTA FE (ARGENTINA), 1880-1945	170	<i>Artículo de investigación</i>
	<i>Adriana Collado, María Luisa Bertuzzi y María Elena Del Barco</i>	
MENTIRAS VERDADERAS O LA TOPOLOGÍA DE LA GUERRA. APROXIMACIÓN ARQUEOLÓGICA A LA CARTOGRAFÍA COLONIAL DE BOCACHICA, CARTAGENA DE INDIAS	186	<i>Artículo de investigación</i>
	<i>Carlos del Cairo Hurtado</i>	

# Content

	<b>10</b> THE MINES OF NEW SPAIN IN THE MAPS OF THE 16TH CENTURY. A SECRET OF STATE? <i>Thomas Hillerkuss</i>	Research article
	<b>26</b> CONFIDENTIAL MAPS AND PLANNING MAPS: U.S. IMAGES OF THE LATIN AMERICAN TERRITORY IN THE 1940'S <i>Nicolás Cuvi</i>	Research article
	<b>46</b> FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS AND THE MILITAR GEOGRAPHY IN THE PROVINCE OF ANTIOQUIA (1813-1815) <i>Iván Felipe Suárez Lozano</i>	Research article
	<b>62</b> CONTRIBUTION TO THE STUDY OF CACELA'S HERITAGE: CARTOGRAPHY, ARCHITECTURE AND LANDSCAPE IN PORTUGAL'S EASTERN ALGARVE CONTEXT <i>Miguel Reimão Costa</i>	Research article
	<b>78</b> REFLECTIONS ON THE USE OF MAPS AS A PEDAGOGICAL TOOL IN LATIN AMERICA: A MARGINALIZED FUNCTION IN COMPARISON TO THE STRATEGIC-LEGAL FUNCTION <i>Vildan Bahar Tuncay</i>	Reflection article
	<b>88</b> COSMOGRAPHY AND CHOROGRAPHY OF BOGOTÁ, 16TH AND 17TH CENTURIES <i>Monika Therrien</i>	Research article
	<b>102</b> THE INCOMPLETE NATIONALIZATION OF THE ECUADORIAN AMAZON IN THE XIXTH CENTURY-SEEN FROM THE MAP OF THEODOR WOLF (1892) <i>Ana Sevilla Pérez</i>	Reflection article
	<b>114</b> TERRITORIAL READINGS: NEW INTERPRETATIVE CARTOGRAPHIES OF THE HUMAHUACA GORGE <i>Lorena Vecslir, Constanza Inés Tommei, Clara Elisa Mancini e Irenen Noceti</i>	Research article
	<b>138</b> MAGIC GARDEN <i>Mangle Rojo.org</i>	Research article
	<b>150</b> READINGS AND QUESTIONS AROUND THE TOPOGRAPHIC MAP OF MERIDA 1864-1867. SOLITARY CONSTRUCTION OF A LOCAL HISTORY <i>Gladys Noemi Arana López</i>	Reflection article
	<b>170</b> THE HISTORICAL ATLAS OF CITIES: INSTRUMENTS FOR THE INTERPRETATION OF URBAN PROCESSES. SANTA FE (ARGENTINA), 1880-1945 <i>Adriana Collado, María Luisa Bertuzzi y María Elena Del Barco</i>	Research article
	<b>186</b> TRUE LIES OR THE TOPOLOGY OF WAR. AN ARCHAEOLOGICAL APPROACH TO THE COLONIAL CARTOGRAPHY OF BOCACHICA, CARTAGENA DE INDIAS <i>Carlos del Cairo Hurtado</i>	Research article

# Sumario

- 10**  
AS MINAS DA NOVA ESPANHA EM MAPAS DO SÉCULO XVI. UM SEGREDO DE ESTADO? *Artigo de investigação*  
Thomas Hillerkuss
- 26**  
MAPAS CONFIDENCIAIS E MAPAS DE PLANEJAMENTO: IMAGENS NORTE-AMERICANAS DO TERRITÓRIO LATINO-AMERICANO NA DÉCADA DE 1940 *Artigo de investigação*  
Nicolás Cuvi
- 46**  
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS E GEOGRAFIA MILITAR NA PROVÍNCIA DE ANTIOQUIA (1813-1815) *Artigo de investigação*  
Iván Felipe Suárez Lozano
- 62**  
CONTRIBUTO PARA O ESTUDO DO PATRIMÓNIO DE CACELA: CARTOGRAFIA, ARQUITETURA E PAISAGEM NO CONTEXTO DO ALGARVE ORIENTAL EM PORTUGAL *Artigo de investigação*  
Miguel Reimão Costa
- 78**  
REFLEXÕES SOBRE O USO DOS MAPAS COMO FERRAMENTA PEDAGÓGICA NA AMÉRICA LATINA: UMA FUNÇÃO FUNÇÃO PARA ESTRATÉGICO MARGINALIZADAS-LEGAL *Artigo de reflexão*  
Vildan Bahar Tuncay
- 88**  
COSMOGRAFIA E COROGRAFIA DE BOGOTÁ, XVI E XXI SIGLOS *Artigo de investigação*  
Monika Therrien
- 
- **102**  
A NACIONALIZAÇÃO INCOMPLETA DA AMAZÔNIA EQUATORIANA NO SÉCULO XIX. VISTO A PARTIR DO MAPA DE THEODOR WOLF (1892) *Artigo de reflexão*  
Ana Sevilla Pérez
- 
- 114**  
LEITURAS TERRITORIAIS: CARTOGRAFIA NOVA REALIZAÇÃO DE QUEBRADO HUMAHUACA *Artigo de investigação*  
Lorena Vecslir, Constanza Inés Tommei, Clara Elisa Mancini e Irenen Noceti
- 138**  
MAGIC GARDEN *Artigo de investigação*  
Mangle Rojo.org
- 150**  
LEITURA E QUESTIONAMIENTO DO MAPA TOPOGRÁFICO DA CIDADE DE MÉRIDA 1864-1867. TORNANDO-SE A CONTRUÇÃO SOLITARIA DE UM HISTÓRIA LOCAL *Artigo de reflexão*  
Gladys Noemi Arana López
- 170**  
O ATLAS HISTÓRICO DAS CIDADES: INSTRUMENTOS PARA A INTERPRETAÇÃO DOS PROCESSOS URBANOS. SANTA FE (ARGENTINA), 1880-1945 *Artigo de investigação*  
Adriana Collado, María Luisa Bertuzzi y María Elena Del Barco
- 186**  
MENTIRAS VERDADEIRO OU A TOPOLOGIA DE GUERRA. UMA ABORDAGEM ARQUEOLÓGICA PARA A CARTOGRAFIA COLONIAL DE BOCACHICA, CARTAGENA DE INDIAS *Artigo de investigação*  
Carlos del Cairo Hurtado

## Editorial

# El Instituto Carlos Arbeláez Camacho para el Patrimonio Cultural - 1963-2013

Ha pasado medio siglo desde la creación del Instituto de Investigaciones Estéticas Carlos Arbeláez Camacho –hoy ICAC- y para el equipo de la Facultad de Arquitectura y Diseño es un gran orgullo el interés que la Pontificia Universidad Javeriana ha mantenido a lo largo de este tiempo por apoyar las iniciativas que diferentes grupos de profesionales a lo largo de estos años han permitido conservar vivas las ideas que sobre la preservación del Patrimonio Cultural de la Nación nos legó Carlos Arbeláez Camacho.

Para entender el origen y el papel determinante del ICAC es necesario profundizar en la trayectoria profesional de su creador. Carlos Arbeláez se graduó como Arquitecto de la Universidad Nacional de Colombia en 1943, en ese mismo año se desempeñó como Arquitecto de Control de la Secretaría de Obras Públicas en Bogotá. En 1944 trabajó como arquitecto proyectista con la firma Cuellar, Serrano, Gómez; en 1946 fue miembro del CIAM –Congrès Internationaux d' Architecture Moderne- y en 1948, después de los incendios y motines del Bogotazo, propuso al Gobierno la creación de un organismo especializado para la reconstrucción de la ciudad, meses después en la Alcaldía del Dr. Fernando Mazuera fue creada la Oficina del Plan de Bogotá.

En 1949 fue nombrado Director General de Edificios Nacionales y como Director de la Oficina del Plan Regulador analizó, apoyó y promovió la adopción del Plan Piloto de Bogotá elaborado Le Courbusier. Complementó su formación en la School of Planning and Regional research y en

el Ministry of Housing and Local Governing en Londres y en el Ministère De L'Urbanisme en París entre los años de 1952 y 1953.

Regresó al País en 1954 y trabajó con el Banco Central Hipotecario en el desarrollo de Viviendas de Interés Social hasta 1959. Su labor docente la inició desde 1945 con cátedras asociadas a la Historia de la Arquitectura y del Urbanismo en las Universidades de Los Andes, Nacional y Javeriana, en esta última fue Decano Académico desde 1954 a 1963.

En 1958 conoce al Arquitecto Argentino Mario J. Buschiazo Director del Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas de Buenos Aires, quien lo influenció para la creación de Centros de investigación centrados en el arte americano. En 1961 fue presidente de la Sociedad Colombiana de Arquitectos y desde allí comenzó a promover la idea de formular Institutos de investigación en las Facultades de Arquitectura.

Siendo Decano Académico de la Facultad de Arquitectura de la Javeriana, en 1963 fue creado el primer Instituto de Investigaciones Estéticas y desde esta experiencia se crearon de forma paralela los de las universidades de Los Andes, Nacional y Gran Colombia. En 1964 se realiza la primera exposición de Arquitectura Colonial producto del trabajo conjunto entre los institutos creados, esta muestra fue expuesta inicialmente en el Museo de Arte Colonial.

En noviembre de 1967, desde el Instituto, Carlos Arbeláez publica el primer ejemplar de la Revista APUNTES, esta publicación se presentó

como un medio de difusión de la actividad realizada por los institutos para socializar metodologías del trabajo de investigación conjunto entre profesores y estudiantes, esto sirvió para registrar buena parte de las obras representativas de la arquitectura colombiana. El primer ejemplar de noviembre de 1967 contenía un primer ensayo de la Arquitectura colombiana y un análisis del templo doctrinero de Tenjo estos primeros textos sirvieron para divulgar los resultados de investigación aplicada a las edificaciones coloniales presentes en nuestro territorio.

En 1968, es reconocido como Miembro de Número de la Academia colombiana de Historia y se publica el libro “El Arte Colonial en Colombia” con el profesor Francisco Gil Tovar y finalmente muere en Bogotá en 1964 a la edad de 52 años.

El Arquitecto Carlos Arbeláez Camacho fue un historiador innato pero también un planificador, lo que le permitió una visión holística sobre el quehacer profesional. Como arquitecto podía reconocer los orígenes y las causas de determinados hechos, y desde este conocimiento proyectar modelos para intervenir espacios y estructurar estrategias que sirvieron para optimizar las posibilidades que ofrece cada lugar y sus habitantes. A él le debemos el poder analizar la arquitectura como expresión cultural y, gracias a su trabajo se sentaron las bases para la construcción de la Historia de la Arquitectura Colombiana; adicionalmente, su capacidad para elaborar conceptos y aplicarlos al contexto nacional permitió implementar teorías propias y diseñar herramientas que sirvieron para el reconocimiento del legado arquitectónico y urbanístico dejado en los diferentes procesos de colonización en nuestro territorio.

Como Maestro y como Decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Javeriana, propendió por la formación trascendente y para ello afianzó la enseñanza de la historia en la formación de los arquitectos, concibió la primera

colección de Historia de Arte para la formación en la Facultad y a partir de la experiencia de la naturaleza, de espacio y de la historia supo articular y transmitir a los estudiantes el oficio del arquitecto más como un servidor y no como un mandatario, señalando las responsabilidades éticas y morales que afectan la vida y las acciones de los arquitectos<sup>1</sup>.

El gran esfuerzo de Carlos Arbeláez por trabajar en la Historia de la de Arquitectura en Colombia llevó a regularizar procesos de documentación e investigación para el reconocimiento y puesta en valor del urbanismo, la arquitectura y el arte propios de América Latina. Su conocimiento en áreas de Filosofía, Historia, Arqueología permitieron estructurar los primeros inventarios y registros de forma científica y tal ha sido su utilidad que aún hoy siguen siendo usados por las entidades a cargo de la protección del Patrimonio Cultural.

Este mismo entusiasmo fue plasmado en el significado y la formulación de los IIE, en palabras de del propio Arbeláez

“...estamos en condiciones de meditar sobre los caminos que el futuro abre ante nuestros ojos. Aún más hemos llegado al convencimiento de que a nuestra generación, le compete una obligación, la de buscar el empate entre la obra ejecutada con el desarrollo de nuestra historia, especialmente en lo que se refiere al campo específico de las Artes...”<sup>2</sup>

Y en este sentido se transcriben los cinco objetivos sobre los cuales debía enfocar sus trabajos:<sup>3</sup>

1. Dar a conocer, valorar, analizar, criticar y clasificar la producción arquitectónica del país a lo largo del proceso histórico colombiano y neo-granadino conjunta-

1. Retomado de los textos publicados por el Padre Alfonso Borrero S.J., en el prólogo del libro “El Arquitecto Carlos Arbeláez Camacho. Compilación de sus importantes escritos cortos.”, en el artículo “Semblanza de Carlos Arbeláez Camacho” y del artículo “Carlos Arbeláez Camacho” del Arq. Jaime Salcedo Salcedo para el *Revista APUNTES No. 16 de abril de 1980*.

2. Tomado del texto “El Significado de los Institutos de Investigaciones estéticas” AHJ, Fondo: Pontificia Universidad Javeriana. Carpeta IIE (ICAC) caja 138 carpeta 12.

3. Notas sacadas de los documentos consultados en el 2013 en el Archivo Histórico de la Universidad Javeriana –IIE caja 138 carpeta 12 Significado del IIE.

- mente con las demás expresiones artísticas, afines al campo de la arquitectura.
2. Realizar dicha labor desde el campo universitario para que el estudiantado conozca cabalmente el valor inherente a la producción artística del país.
  3. Mediante el esfuerzo conjunto de estudiantes y profesores levantar el censo monumental del país con el fin de colaborar positivamente en una adecuada conservación.
  4. Procurar por todos los medios a su alcance, que la totalidad del esfuerzo por realizarse, sea debidamente y pulcramente publicado. Con ello se pretende hacer conocer al público, autoridades y eruditos, el verdadero valor de la obra cultural que nos pertenece. Igualmente, se busca que los diversos centros de estudio hispano-americanos y europeos, conozcan la producción monumental del país, para que llea ocupe el lugar que realmente le corresponde.
  5. Utilizar los sistemas conocidos de propaganda, para que dicha labor sea difundida en todos los medios posibles.

Hoy siguen vigentes estos objetivos. En este tiempo, se ha avanzado en la documentación y valoración de la mayor parte de la Arquitectura en Colombia, quedan nuevos retos en la integración de nuevos patrimonios que hacen parte de la identidad de nuestra Nación; de la misma forma, además de los inventarios, catálogos y valoración se ha avanzado en el reconocimiento de los riesgos a los que se expone el Patrimonio Cultural y con ello en el planteamiento de acciones para mitigarlos a través de Planes de Manejo.

Como una de los desafíos en los cuales se trabaja cada vez más es en trabajar en una visión sobre el patrimonio como un sistema en el cual la interacción de expresiones culturales

que forman parte del patrimonio puedan en cierta medida determinar el ordenamiento y el desarrollo de las regiones de esta forma se acercarían mucho más las acciones de conservación y de Planificación territorial.

Aún hoy al igual que hace 50 años la voluntad de nuestros gobernantes cumple un papel crucial para la protección de estas huellas y la pertinencia de los institutos esta en hacer ver esta condición del Patrimonio Cultural a través de la investigación aplicada y el trabajo en conjunto entre la comunidad académica y la sociedad civil. Es importante señalar que a lo largo de estas cinco décadas de trabajo ininterrumpido el ICAC sirve de soporte académico para la formulación de los cursos de Historia de la Arquitectura, de los Talleres de Patrimonio de la Carrera de Arquitectura y de la Maestría en Patrimonio Cultural y Territorio, sin la existencia de esta sinergia no hubiera sido posible construir una plataforma de pensamiento propio ni el diseño de nuevas metodologías de análisis e intervención articuladas con las necesidades actuales relacionadas con la dignificación del ser humano, y compartidas con los organismos encargados de la protección de estas huellas.

Por su parte, la Revista APUNTES es la publicación científica de mayor reconocimiento en el continente y la calidad de los textos que en ella se publican han permitido consolidarla como una fuente de consulta en diversas temáticas que hacen parte del patrimonio cultural de los pueblos.

En estos últimos años se han editado números monográficos que han permitido reconocer áreas de interés en las cuales se encuentran trabajando centros de investigación en diversas universidades. Esta iniciativa ha reunido material no solo en torno al patrimonio material sino también al inmaterial y su articulación con espacios físicos dejando ver la imposibilidad de verlos por separado. También se han compilado textos que divulgan las experiencias de Manejo



del Patrimonio y los retos que implica su articulación con las dinámicas económicas del entorno; adicionalmente, junto con la Maestría en Patrimonio Cultural y Territorio a través de Diálogos Académicos, se han estructurado las revistas de Arquitectura en Tierra y la que ahora se presenta de Patrimonio Cartográfico: mapas y cultura que pretende difundir el valor del trabajo cartográfico como medio para interpretar la forma en que culturalmente se configuraron territorios en diferentes momentos de la historia.

Al igual que lo enunciado por Arbeláez Camacho respecto al papel de la historia en la planificación, el análisis de la cartografía permite una nueva visión de los espacios geográficos y con ellos registrar los intereses que ha movido la representación del territorio en diferentes momentos para con estas determinantes poder tomar decisiones sobre el futuro de estas regiones. Agradecemos especialmente a los articulistas de este número que se constituirá en una edición de textos de consulta para investigadores. De la

misma forma es importante resaltar el trabajo de los pares académicos que evalúan la calidad de los documentos que llegan y del equipo editorial para hacer posible cada número de esta revista a lo largo de sus 46 años de existencia.

Finalmente es importante reconocer que el legado que nos deja Carlos Arbeláez Camacho sigue vigente y hoy es necesario volver a releer sus textos para dejarnos impactar por sus ideas del deber ser de los arquitectos, para que en el oficio mismo sean conscientes de su papel en la sociedad y que como tal deberán tener la sensibilidad de leer el entorno y las necesidades del ser humano, la intuición para generar espacios y la razón que da el conocer el pasado para poder planear el futuro. Al igual que hace 50 años, el reto está en concienciar a las diferentes comunidades sobre la importancia de estas huellas en la reafirmación del ser; por nuestra parte, el reto está en demostrar que desde el Patrimonio Cultural es posible reafirmar los derechos culturales e impulsar acciones que tiendan a dignificar al ser humano.